

Diocese of San Bernardino  
OFFICE *of* RESPECT LIFE & PASTORAL CARE



MOTHER'S DAY ROSE SALE  
**ROSE MANUAL**

For use by the Rose Sale Coordinator

**MANUAL DE  
VENTA DE ROSAS**

**DEL DÍA DE LAS MADRES**

Para el uso del Coordinador de la Venta





# TABLE OF CONTENTS

# CONTENIDO

---

- 01 Table of Contents
  - 02 Thank you and Intro
  - 03 Advertisement / Anuncio
  - 04 Before the Sale / Previo a la Venta
  - 05 Rose Bouquet Preparation (English)
  - 06 Preparacion de los Ramos (Español)
  - 07 The Day Off
  - 08 El Dia de la Venta
  - 09 Payment Procedure
  - 10 Procedimiento de Pago
  - 11 Pregnancy Centers List / Lista de Centros de Recurso  
para el Embarazo
  - 12 Prayer / Oración
-





# THANK YOU!

Bringing our community together for the cause of life. Celebrating the gift of Motherhood. Raising awareness of life-affirming centers in our community and fundraising for their continued outreach.

**Thank you for volunteering to be a part of our annual Mother's Day Rose Sale. For over 25 years, Churches throughout our Inland Empire have been supporting the local pregnancy centers that offer love and support to women, babies, and families.**

**In this packet you will find helpful information on how to conduct a successful Mother's Day Rose Sale, a Mother's Day Blessings and the steps for processing the payment after the sale.**

**Thank you for your time, your talent and your prayers for this worthy cause.**

**May the Lord bless you!**

# ¡GRACIAS!

Uniendo a nuestra comunidad por la causa de la vida. Celebrando el don de la maternidad. Creando conciencia sobre los centros de embarazo en nuestra comunidad y recaudando fondos para su continuo alcance.

Gracias por ofrecerse como voluntario para ser parte de nuestra venta anual de rosas del Día de las Madres. Durante mas de 25 años, las parroquias de todo nuestro Inland Empire han estado apoyando a los centros de apoyo durante el embarazo locales que ofrecen amor y apoyo a mujeres, bebés, y familias.

En este paquete, encontrara informacion util sobre como llevar a cabo una venta de rosas exitosa, una bendicion para las mamás y el proceso de procedimiento de pago.

Gracias por su tiempo, su talento, y oraciones por esta causa.

**¡Que Dios los bendiga!**





# ROSE SALE ADVERTISEMENT

---

---

1. **Advertise** the Mother's Day Rose Sale in diverse ways. Both formally and by word of mouth. Get others interested and excited about the event by emphasizing the great work your local Pregnancy Resource Center and Maternity Home accomplishes.
2. **Promote** the "Mother's Day Rose Sale" in your bulletin and from the pulpit before and on Mother's Day (see sample announcements on separate handout).
3. **Display** the Posters at church, church office and functions. Displaying the posters of your neighboring pregnancy center throughout the year, serves as a helpful resource for women in need of help.
4. **Recruit** as many volunteers as possible to help prepare rose bouquets on the Saturday before Mother's Day. For every 10 rose bouquets you have ordered, you will need to provide a volunteer to work for one hour or for 200 roses, 5 volunteers for 4 hours. Many loving hands will make this effort a great success and fun for everybody.
5. **Recruit** as many volunteers as possible to sell rose bouquets and collect donations after Mother's Day church services Saturday evening and Sunday throughout the day.

# ANUNCIO DE VENTA DE ROSAS

---

---

1. **Anuncie** la Venta de Rosas del Día de la Madre de diversas maneras, tanto formalmente como pasando la voz. Haga que otros se interesen con el evento enfatizando el gran trabajo que realiza el Centro de Recurso para el Embarazo local y la Casa de Maternidad.
2. **Promueva** "Venta de Rosas del Día de las Madres" en su boletín y desde el púlpito antes y en el Día de las Madres. (Ejemplos de anuncios al seguir).
3. **Muestre** los posters en la parroquia, la oficina y otros lugares. Mostrando los posters del centro de Embarazo local durante todo el año, sirve como un recurso útil para las mujeres que necesitan de esta ayuda.
4. **Reclute** tantos voluntarios como sea posible para ayudar a preparar los ramos de rosas el sábado antes del día de las Madres. Por cada 10 ramos que haya pedido, deberá proporcionar un voluntario para trabajar durante una hora o por 200 rosas, 5 voluntarios durante 4 horas. Muchas manos amorosas harán de este esfuerzo un gran éxito.
5. **Reclute** a tanto voluntarios como sea posible para vender ramos de rosas y recolectar donaciones después de los servicios del Día de las Madres, el sábado en las misas de vigilia y el domingo durante todo el día.

# BEFORE MOTHER'S DAY WEEKEND

Prepare containers for the money you will collect, one for every person who will be selling roses. This might be a coffee can or basket.

Obtains plenty of change (\$1, \$5, & \$10 bills) for each person collecting donations. Many people will offer you \$20 bills. You don't want to lose donations because of lack of change! Remember to keep track of how much of your own money you invested initially for change. And remember to reimburse yourself later!

# ANTES DEL FIN DE SEMANA DEL DÍA DE LAS MADRES

Prepare contenedores para el dinero que recogerá, uno por cada persona que venderá rosas. Esto podría ser una lata o canasta pequeña.

Obtenga mucho cambio de dinero (billetes de \$1, \$5 y \$10) para cada persona que estará vendiendo las rosas. Muchas personas le ofrecerán billetes de \$20. No quieras perder donaciones por falta de cambio. Recuerde llevar un registro de cuanto de su propio dinero invirtió inicialmente para el cambio, y recuerde reembolsarse más tarde!

# ROSE BOUQUET PREPARATION

## THE SATURDAY MORNING BEFORE MOTHER'S DAY

Make sure to check the most up to date information on the location of the Assembly site. There is an assembly site in each vicariate of our diocese, the vicariate your parish is located in will be the assembly site you will go to assemble the rose bouquets. Supplies for the assembly of the bouquets will be provided to you and available at the assembly site. You are welcome to bring your own gardening gloves, buckets, garden shears, or other supplies you might need just make sure they do not get mixed up with the supplies provided so that you get them back.

### 01 BRING AS MANY VOLUNTEERS AS YOU POSSIBLY CAN!

For every 10 bouquets your church has ordered, you will need to provide a volunteer to work for one hour. We welcome all volunteers, junior high age or older, willing to help, whether from your Church community or another, family or friends. No experience required!

### 02 BRING SUPPLIES

Bring boxes, tall buckets, or double -strength paper grocery bags to hold your rose bouquets once assembled so that you can easily transport them back to your parish. If you bring grocery bags, please do not mark them.

### 03 BRING A CAR WITH SUFFICIENT ROOM

Roses should only be transported in parts of the vehicle where air conditioning can reach them so they may last longer. Bring a car (station wagon, SUV or van) that has enough space in the back seat.

### 04 TRANSPORT AND STORE

Transport and store the roses in a cool place. Do not expose to sunlight or heat. They will open and/or wilt.  
DO NOT REFRIGERATE!



# PREPARACIÓN DE LOS RAMOS DE ROSA

## EL SABADO ANTES DEL DIA DE LAS MADRES

Asegúrese de comprobar la información más actualizada sobre la ubicación del sitio de la asamblea. Hay un sitio de reunión en cada vicariato de nuestra diócesis, el vicariato en el que se encuentra su parroquia será el sitio de reunión al que irá a ensamblar los ramos de rosas.

Se le proporcionarán suministros para el montaje de los ramos y estarán disponibles en el sitio de ensamblaje. Le invitamos a traer sus propios guantes de jardinería, baldes, tijeras de jardín u otros suministros que pueda necesitar, solo asegúrese de que no se mezclen con los suministros proporcionados para que los recupere.

### 01 TRAIGA A TANTOS VOLUNTARIOS COMO PUEDA

Por cada 10 ramos que su iglesia ha ordenado, deberá proporcionar un voluntario para trabajar durante una hora. Damos la bienvenida a todos los voluntarios, en edad de secundaria y mayores, dispuestos a ayudar, ya sea de su comunidad u otra, familiares o amigos. No se requiere experiencia.

### 02 VENGA PREPARADO

Traiga cajas, cubetas altas o bolsas de papel de doble resistencia para sostener sus ramos de rosas una vez ensamblados. Si trae bolsas de mercado, no las marque.

### 03 TRAIGA UN AUTOMOVIL CON SUFICIENTE ESPACIO

Las rosas solo deben transportarse en partes del vehículo donde el aire acondicionado pueda alcanzarlas. Traiga un automóvil (camioneta, SUV, van) que tenga suficiente espacio.

### 04 TRANSPORTE Y CONSERVAR

Transporte y conserve las rosas en un lugar fresco. No exponerlas a la luz del sol o al calor. Se abrirán y/o se marchitarán. NO REFRIGERE!

# ON MOTHER'S DAY

## SATURDAY EVENING

If you have Saturday evening masses or events, by all means sell bouquets there, too.

## MOTHER'S DAY, SUNDAY

- 01 Arrive at each Mass/Worship Service with plenty of time to set up.
- 02 Display the Posters prominently.
- 03 Display the roses over as large an area as possible (Spread out across several tables). Donations are lost when lines are long. Cover all major church entrances and exits.
- 04 Have as many people as possible to help distribute roses and collect donations. Remember that your parishioners will come out in one big rush and you only have a few short minutes to get their attention and collect donations. Try not to get distracted by friends who want to chat. Be friendly but try to stay on task until the rush has passed.
- 05 **Accept check** for donations. Some people may assume you wouldn't accept a check, so mention it to them. They may even make a bigger donation if it doesn't have to be in cash. Have them make the check out to: **Diocese of San Bernardino** and write, **Mother's Day Roses** in the memo area.
- 06 Someone will need to baby-sit the roses (or keep locked up) during and between masses. When they are left unattended, people often think they are free. Keep roses cool and in the shade.
- 07 Remember to make a heartfelt Pulpit Announcement at the end of each service or have your pastor make it for you (see enclosed sample announcement).
- 08 Take control of the donations as soon as the event is over and put them all in a safe place. It's easy to misplace donation containers in the confusion of an event like this. Parishes have a protocol about the handling of funds.
- 09 Keep careful track of how many roses you distribute and how much you receive in donations. Estimate how many more bouquets you might have distributed or count how many you have left over. This will help you plan for next year.
- 10 In case there are some roses left over, have a plan for donating them (example: to your church, a nursing home, etc.)

# EN EL DÍA DE LAS MADRES

## SABADO EN LA TARDE

Si tiene misa de vigilia u otro evento el sabado en la tarde, por favor venda ramos de rosas tambien.

## DIA DE LAS MADRES, DOMINGO TODO EL DIA

- 01 Llegue a cada Misa u servicio con mucho tiempo de anticipación.
- 02 Coloque los posters de manera prominente.
- 03 Coloque las rosas sobre una área lo mas grande posible (distribuidas por varias mesas). Las donaciones se pierden cuando las filas son largas. Cubra todas las entradas y salidas principales de la iglesia.
- 04 Tenga a personas disponibles que ayuden a distribuir rosas y recolectar donaciones. Recuerde que sus feligreses saldrán con una gran prisa y solo tiene unos pocos minutos para llamar su atención y recolectar donaciones. Trate de no distraerse con amigos que quieran platicar. Sea amigable, pero trate de mantenerse enfocado/a.
- 05 **Acepte cheques** para donaciones. Algunas personas pueden asumir que no aceptaría un cheque, así que mencionelo. Incluso pueden hacer una donación mas grande si no tiene que ser efectivo. Pídales que hagan el cheque a nombre de: **Diócesis de San Bernardino** y escriban "**Venta de Rosas**" en el área de memo.
- 06 Alguien tendrá que cuidar las rosas (o mantenerlas encerradas) durante la misa o servicio. Cuando se les deja desatendidas, la gente puede pensar que son gratis. Mantenga las rosas frescas y en la sombra.
- 07 Recuerde hacer un anuncio desde el púlpito conmovedor al final de cada misa o haga que su párroco lo anuncie (vea los ejemplos adjuntos).
- 08 Tome el control de las donaciones tan pronto como termine el evento y guarde el dinero en un lugar seguro. Es facil extraviar los contenedores de donacion en la confusion de un evento como este. Las parroquias tienen un protocolo sobre el manejo del dinero.
- 09 Keep careful track of how many roses you distribute and how much you receive in donations. Estimate how many more bouquets you might have distributed or count how many you have left over. This will help you plan for next year.
- 10 In case there are some roses left over, have a plan for donating them (example: to your church, a nursing home, etc.)

# ROSE SALE PAYMENT PROCEDURE

---

To ensure that your Pregnancy Resource Center receives its much-needed donation as quickly as possible PLEASE follow these simple directions PRECISELY. Thank you!

**Deadline for mailing the proceeds from your sale is: May 31, 2024**

Mailing the proceeds from your Church's Rose Sale after this date will not only delay your donation, but also donations from ALL other churches to the local Pregnancy Resource Center. Please make sure to mail back the proceeds before the date above.

Prior to the sale you will receive a copy of this billing statement as well as a self addressed envelope for your use. Your Rose Sale proceeds should be sent to:

**Diocesan Pastoral Center  
Attn: Respect Life and Pastoral Care  
1201 East Highland Ave.  
San Bernardino, CA 92404**

Please use the envelope you will receive in the mail.

---

- Please convert all cash received from the Rose Sale into one check payable to: Diocese of San Bernardino, with "Mother's Day Roses" in the memo area.
- Collect all individual checks received from your parish at the Rose Sale and place these, along with the check written by your parish from the cash, into the self-addressed envelope you have been sent. Mail no later than May 31st.
- For every bouquet ordered, "Mother's Day Roses" will use \$2.50 to pay the expenses of this charity effort. All remaining funds (\$2.50 from every \$5.00 bouquet) will be sent by the diocesan accounting department to the Pregnancy Resource Center (s) your church has designated. Your charity will be notified that this financial gift was made possible by the generosity and hard work of your Church community.
- We are so grateful to you for organizing this rose sale at your Church. You are providing much needed funds to your local Pregnancy Resource Centers and you are bringing a Life-Giving opportunity to your Church community. God Bless you for your willing heart and devoted service! Thank you!

# VENTA DE ROSAS PROCEDIMIENTO DE PAGO

---

Para asegurarse de que su Centro de Recursos reciba su tan necesitada donación lo mas rápido posible, POR FAVOR siga estas sencillas instrucciones CON PRECISIÓN.  
Gracias!

La fecha limite para enviar por correo los ingresos de su venta es el:  
**31 de mayo del 2024**

Enviar por correo las ganancias de la Venta de Rosas de su Iglesia después de esta fecha limite no solo retrasara su donación, pero también las donaciones de TODAS las demás iglesias participantes. Por favor de enviar las ganancias de la venta antes de la fecha indicada.

Antes de la venta, usted recibirá una copia de este estado de cuenta y un sobre con la dirección para su uso. Los ingresos de la venta deben enviarse a:

**Diocesan Pastoral Center  
Attn: Respect Life and Pastoral Care  
1201 East Highland Ave.  
San Bernardino, CA 92404**

Por favor utilice el sobre que recibirá por correo.

---

- Por favor, convierta todo el efectivo recibido de la Venta de Rosas en un cheque pagado a: Diocese of San Bernardino, con "Venta de Rosas" en el área de notas.
- Recoja todos los cheques individuales recibidos de su parroquia en la Venta de Rosas y envíelos junto con el cheque escrito por la parroquia en efectivo, en el sobre que se le ha enviado. Envíelo por correo a mas tardar el 31 de mayo.
- Por cada ramo ordenado, "Mother's Day Roses" utilizara \$2.50 para reponer los gastos des este esfuerzo de caridad. Todos los fondos restantes (\$2.50 de cada ramo de \$5.00) serán enviados por el departamento diocesano de contabilidad a los Centros de Recurso que su parroquia haya designado. Su donación sera notificada al Centro de Recursos.
- Estamos muy agradecidos con ustedes por organizar esta venta de rosas en su Iglesia. Usted esta proporcionando fondos muy necesarios a su Centro de Recursos local y esta brindando una oportunidad de vida a su comunidad. ¡Dios le bendiga por su corazón dispuesto y su servicio dedicado! ¡Gracias!



BENEFITING PREGNANCY RESOURCE CENTERS  
EN BENEFICIO DE LOS CENTROS DE RECURSO  
DURANTE EL EMBARAZO

---

Assure Pregnancy Clinic, Fontana

Barstow Pregnancy Counseling Center

Birth Choice of Temecula

Birth Choice of the Desert

Call for Life

Choices Pregnancy Center

Corona Life Services

Elsinore Valley Pregnancy Resource Center

Foothill Pregnancy Resource Center

Life Choice Pregnancy Center, San Bernardino

Riverside Life Services

San Gabriel Valley Pregnancy Counseling Center

Refuge Pregnancy Center, Indio

Stanton SoCal Mobile Ultrasound

Albeana Hinkle Family Resource Center

Mary's Mercy Center Maternity Home, San Bernardino

---

## PRAYER

O Blessed Mother, you received the good news of the incarnation of Christ, your Son, with faith and trust. Grant your protection to all pregnant mothers facing difficulties. Guide us as we strive to make our parish communities places of welcome and assistance for mothers in need. Help us become instruments of God's love and compassion. Mary, Mother of the Church, graciously help us build a culture of life and a civilization of love, together with all people of good will, to the praise and glory of God, the Creator and lover of life.  
Amen.

(Our Father, Hail Mary, and Glory Be)

Thank you for being a part of this year's Mother's Day Rose Sale.

## ORACIÓN

Oh, Santísima Madre, recibiste la buena noticia de la encarnación de Cristo, tu Hijo, con fe y confianza. Otorgue su protección a todas las madres embarazadas que enfrentan dificultades. Guíanos mientras nos esforzamos por hacer de nuestras comunidades parroquiales lugares de bienvenida y asistencia para las madres necesitadas. Ayúdanos a convertirnos en instrumentos del amor y la compasión de Dios. María, Madre de la Iglesia, ayúdanos amablemente a construir una cultura de la vida y una civilización del amor, junto con todas las personas de buena voluntad, para alabanza y gloria de Dios, Creador y amante de la vida.  
Amén.

(Padre nuestro, Ave María y Gloria)

Gracias por ser parte de la Venta de Rosas del Día de la Madre de este año.



OUR LADY OF GUADALUPE, PATROONESS OF THE UNBORN,  
PRAY FOR US.

NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE, PATRONA DE LOS NO NACIDOS,  
RUEGA POR NOSOTROS.

### CONTACT US

Office of Respect Life and Pastoral Care

Maria Valadez, Associate Director

(909) 475-5352

[mvaladez@sbdiocese.org](mailto:mvaladez@sbdiocese.org)